

indoors football



Samedi - Samstag
Dimanche - Sonntag

14. & 15.01.2012

**Salle omnisports de
l'Esplanade**

Sporthalle Esplanade

**Rue de l'argent 54
Silbergasse 54
2502 Biel-Bienne**



Entrée - Eintritt

Samedi / Samstag 10.-

Dimanche / Sonntag 6.-

Samedi dès 12.20
Samstag ab 12.20

Dimanche dès 9.30
Sonntag ab 9.30

FC Biel-Bienne (CL)

SC Kriens (CL)

Etoile Carouge FC (CL)

FC UGS Genève (1. Liga)

FC Grenchen (1. Liga)

SV Muttenz (1. Liga)

Aurore

Diessbach

Büren

Bévilard-Malleray

Bözingen 34

Grünstern

Azzurri Bienne

Aegerten Brugg

Biel-Bienne

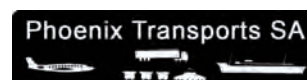
Orpund



LE QUOTIDIEN DE
VOTRE QUOTIDIEN



AVIS



www.indoors-fca.ch

Plan des matches - Spielplan

samedi – Samstag

14.01.2012

(Duree des matches / Spieldauer 18 min.)

FC Biel-Bienne (CL)
 SC Kriens (CL)
 Etoile Carouge FC (CL)
 FC Grenchen (1.L)
 FC UGS Genève (1.L)
 SV Muttenz (1.L)

Heures Zeit	Equipes Mannschaften		
QUALIFICATION / QUALIFIZIERUNG			
12.20	FC Biel-Bienne	-	FC UGS Genève
12.40	FC Grenchen	-	SV Muttenz
13.00	Etoile Carouge FC	-	SC Kriens
13.20	FC Biel-Bienne	-	FC Grenchen
13.40	FC UGS Genève	-	Etoile Carouge FC
14.00	SV Muttenz	-	SC Kriens
14.20	Etoile Carouge FC	-	FC Biel-Bienne
14.40	FC UGS Genève	-	SV Muttenz
15.00	SC Kriens	-	FC Grenchen
15.20	FC Biel-Bienne	-	SV Muttenz
15.40	SC Kriens	-	FC UGS Genève
16.00	FC Grenchen	-	Etoile Carouge FC
16.20	SC Kriens	-	FC Biel-Bienne
16.40	FC UGS Genève	-	FC Grenchen
17.00	SV Muttenz	-	Etoile Carouge FC
FINALE 5 - 6ÈME PLACE / FINAL 5. - 6. RANG			
17.35	5EME DU GROUPE	-	6 EME DU GROUPE
FINALE 3 - 4ÈME PLACE / FINAL 3. - 4. RANG			
18.00	3 EME DU GROUPE	-	4 EME DU GROUPE
FINALE 1 - 2ÈME PLACE / FINAL 1.-2. RANG			
18.25	1 ER DU GROUPE	-	2 EME DU GROUPE



Indoors fca
Case postale 419
2501 Bienne



TOURNOI DE FOOTBALL EN SALLE HALLENFUSSBALLTURNIER

Dimanche 15 janvier 2012

Durée du match 18.00 minutes

4 joueurs + 1 gardien

Groupe 1

Aurore
Diessbach
Büren
Bévilard-Malleray
Bözingen 34

Groupe 2

Grünstern
Azzurri Bienne
Biel-Bienne
Aegerten Brügg
Orpund

Sonntag 15. Januar 2012

Spieldauer pro Match 18.00 Minuten

4 Spieler + 1 Torhüter

PLAN DES MATCHS - SPIELPLAN

09:30	Aurore	-	Bözingen 34	_ : _
09:50	Büren	-	Bévilard-Malleray	_ : _
10:10	Azzurri Bienne	-	Biel-Bienne	_ : _
10:30	Orpund	-	Grünstern	_ : _
10:50	Büren	-	Bözingen 34	_ : _
11:10	Diessbach	-	Aurore	_ : _
11:30	Grünstern	-	Azzurri Bienne	_ : _
11:50	Biel-Bienne	-	Aegerten Brügg	_ : _
12:10	Büren	-	Diessbach	_ : _
12:30	Bözingen 34	-	Bévilard-Malleray	_ : _
12:50	Aegerten Brügg	-	Grünstern	_ : _
13:10	Orpund	-	Azzurri Bienne	_ : _
13:30	Bévilard-Malleray	-	Diessbach	_ : _
13:50	Aurore	-	Büren	_ : _
14:10	Aegerten Brügg	-	Orpund	_ : _
14:30	Grünstern	-	Biel-Bienne	_ : _
14:50	Bévilard-Malleray	-	Aurore	_ : _
15:10	Diessbach	-	Bözingen 34	_ : _
15:30	Biel-Bienne	-	Orpund	_ : _
15:50	Azzurri Bienne	-	Aegerten Brügg	_ : _

demi-finale / Halbfinal

16:20	<u>1/II</u>	-	<u>2/I</u>	_ : _
16:40	<u>1/I</u>	-	<u>2/II</u>	_ : _

FINALE / FINAL

17:10	<u>looser</u>	-	<u>looser</u>	_ : _
17:35	<u>winner</u>	-	<u>winner</u>	_ : _